



Thank you for joining the
Tenants' Small Claims Workshop

Gracias por acompañarnos al taller de reclamos
menores para inquilinos

The presentation will begin shortly
La presentación comenzara en unos momentos

Tenants' Small Claims Workshop

Presented by:
Kelsey Atkinson
LAFLA Renters Small Claims Project

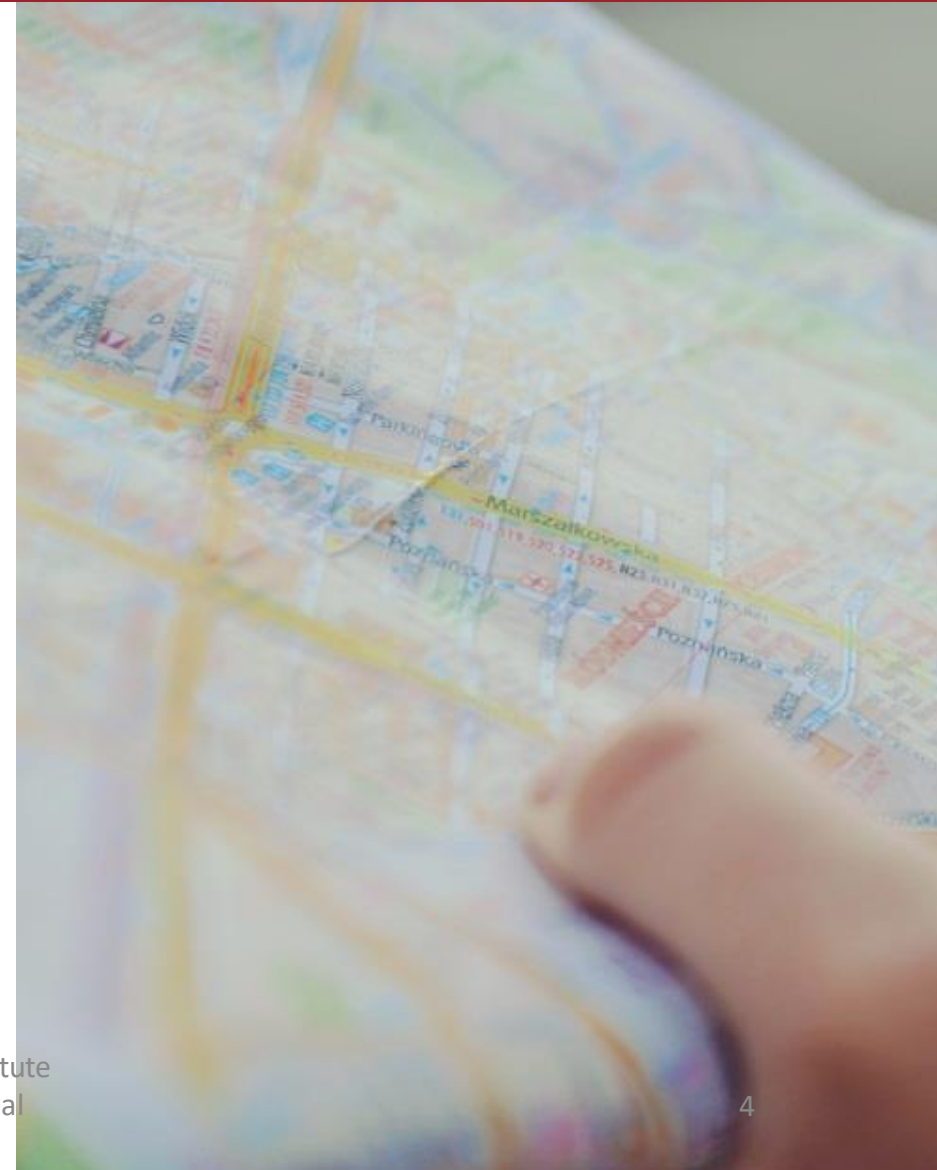
By the end of this presentation, you will be able to:

1. Understand your rights as a tenant
2. Understand how you can sue your landlord in small claims court for violating your tenants' rights

El objetivo de esta presentación es que usted:

1. Primero entender sus derechos como inquilino
2. Segundo entender cómo puede demandar a su propietario en la corte de reclamos menores por violar sus derechos legales como inquilino

- Part 1 - What are my tenants' rights?
- Part 2- How do I sue in small claims court for violation of my rights?
- ¿Parte 1- Que son mis derechos como inquilino?
- ¿Parte 2- Que tengo que hacer yo para demandar en la corte de reclamos menores por violación de mis derechos legales?



Attend a Stay Housed LA workshop if you:

- Received an eviction summons & complaint
- Want to learn about the COVID-19 tenant protections

Usted puede asistir a un taller de SHLA si:

- Usted ha recibido una nota de desalojo
- Usted quiere saber más de las protecciones de inquilinos por COVID-19



Part 1 - What are my rights as a tenant?

¿Parte 1 - Cuales son mis derechos como inquilino?



This document does not, and is not intended to, constitute legal advice. This document is for general informational purposes only.

Lease/Rental Agreement/Contrato de arrendamiento

A lease/rental agreement is a **contract**:

- Can be spoken or written
- Must contain:
 - Parties (landlord/tenant)
 - Premises address
 - Rent amount
 - Rent due date
 - Start date/end date of lease

If you do not have a copy of the lease, you can request a copy from your landlord. (Civil Code § 1962)

Un alquiler/contrato de arrendamiento es un contrato

- Puede ser verbal o escrito
- Debe contener:
 - Las personas involucradas (propietario/inquilino)
 - La cantidad de la renta
 - Dirección de las instalaciones
 - La fecha de vencimiento de alquiler
 - Fecha de inicio/fecha final de contrato de arrendamiento

Si usted no tiene una copia de su contrato de alquiler, usted puede pedirle una copia a su propietario. (Código civil § 1962)

A landlord must provide a premises that is "habitable"

- **Habitable =**
 - Fit to live in the unit
 - In compliance with local health, safety, and building codes

Examples of habitability issues-

- Mold, pests (roaches, mice, termites, etc.), clogged plumbing, no hot water, broken or no heat, etc.

Civil Code §§ 1941.1 – 1941.7, Health and Safety Code §17920.3 and 14920.10 detail a landlord's obligations to their tenant(s)

El propietario debe proveer un hogar habitable

- Habitable= ajustado para que la gente pueda vivir en unidad
- En cumplimiento de los códigos de la salud local, seguridad, y de edificio

Ejemplos de problemas de habitabilidad

- Molde, parásitos (cucarachas, ratones, termitas, etc.) plomería obstruida, no hay agua caliente, o no hay calefacción

Código civil §§ 1941.1 – 1941.7, Código de la salud y seguridad §17920.3 and 14920.10 destaca las obligaciones de un propietario hacia sus inquilinos

If your home needs repairs:

1. Provide landlord with notice of issue in writing

- State what needs to be repaired
- Give landlord time to respond

2. If nothing is done, complain to local housing/health department

LA City – LAHD (HCID) -

<https://housing.lacity.org/residents/file-a-complaint>

LA County – DCBA Housing Counselors

<https://dcba.lacounty.gov/rentstabilization/>

Phone: 800-593-8222 / email: rent@dcba.lacounty.gov

Si su casa necesita reparaciones:

1. De una nota escrita a su propietario

- Mencione lo que necesita arreglo
- Darle tiempo al propietario para responder

2. Si no hace nada, usted puede meter una queja con el departamento de salud local

Harassment – acts by landlord to encourage a tenant to vacate/leave their unit.

Acoso-

son actos hechos por su propietario para encomiar a un inquilino que desocupe/deje su hogar

Harassment – State Law / Acoso- Ley del estado

State laws protect tenants from harassment:

- Landlord cannot lock you out, terminate or interrupt utilities, remove doors/windows, remove your belongings (CC § 789.3)
 - Can sue for \$100/per day landlord is in violation
- Landlord cannot “steal, extort or menace” to drive you to vacate the unit (CC § 1940.2)
 - Can sue for \$2,000/per violation
- Landlord cannot threaten to disclose your immigration status to drive you to vacate the dwelling (CC § 1940.2)
 - Can sue for \$2,000/per violation
- Landlord must give 24 hours notice prior to entry to the unit (CC § 1954)
 - Can sue for \$2,000 per illegally entry

Leyes del estado protegen a inquilinos de acoso:

- Un propietario no puede bloquearte, terminar o interrumpir las utilidades, eliminar puertas/ventanas, o retirar sus cosas personales (CC § 789.3)
- Usted puede demandar por \$100/ por cada día que el propietario cometa una violación
- Un propietario no puede "robar, extorsionar, o amenazar" para empujarlo a desalojar la unidad. (CC § 1940.2)
 - Puede demandar por \$2,000/ por violación
- Un propietario no puede amenazar lo con revelar su estatus migratorio para empujarlo a desalojar la unidad (CC § 1940.2)
 - Puede demandar por \$2,000/por violación

Un propietario debe dar una noticia dentro de 24 horas antes que entre a la unidad (CC § 1954)

• Puede demandar por \$2,000 por cada entrada ilegal

Harassment – Local TAHO / Acoso ordenanzas local

Tenant Anti-Harassment Ordinances allow tenants to sue their landlords when the landlord engages in harassing behavior. These provide a “private right of action” to sue for “remedies” such as:

- 1) Actual damages (out-of-pocket costs)
- 2) Civil penalties (additional fee/fine)
- 3) Rent reductions or relocation assistance

Local TAHO protections in:

Unincorporated Los Angeles County ([LACC § 8.52.130](#))

The following incorporated cities:

- City of Los Angeles ([LAMC § 45.30](#))
- Culver City ([CCMC § 15.09.340](#))
- Long Beach ([LBMC § 8.101](#))
- Santa Monica ([SMMC § 4.56](#))
- West Hollywood ([WHMC § 17.52.090](#))

Ordenanzas contra el acoso de inquilinos permite inquilinos a demandar a sus propietarios cuando el propietario se involucra en comportamiento de acoso. Estas ordenanzas "provee el derecho privado de acción" para demandar por "remedios como:

- 1) Daños reales (gastos de bolsillo)
- 2) Sanciones civiles (cuota adicional/multa)
- 3) Reducciones de alquiler o asistencia de reubicación

Protecciones locales contra el acoso de inquilinos en:

No incorporado en condado de Los Ángeles ([LACC § 8.52.130](#))

Las siguientes ciudades:

Ciudad de Los Ángeles ([LAMC § 45.30](#))

Culver City ([CCMC § 15.09.340](#))

Long Beach ([LBMC § 8.101](#))

Santa Mónica ([SMMC § 4.56](#))

West Hollywood ([WHMC § 17.52.090](#))

Harassment – Local TAHO / Acoso ordenanzas local

Additional TAHO resources/information:

County of Los Angeles:

Call 800-593-8222 or email: rent@dcba.lacounty.gov

City of Los Angeles:

Call 1-866-557-7368 or submit a complaint [Online](#)

Culver City:

Call (310) 253-5790 or email Rent.Control@CulverCity.org

Long Beach

Call 562-570-6949 or email NSB@longbeach.gov

Santa Monica

File a complaint [online](#) or call 310-458-8336

West Hollywood:

Call Legal Services Division: 323-848-6481 to initiate complaint process

Información adicional de ordenanzas de protección de acoso de inquilino:

Condado de Los Ángeles:

Llame a 800-593-8222 o mande un correo electrónico: rent@dcba.lacounty.gov

Ciudad de Los Ángeles:

Llame a 1-866-557-7368 o presente una queja en [línea](#)

Culver City:

Llame a (310)253-5790 o mande un correo electrónico Rent.Control@CulverCity.org

Ciudad de Long Beach

Llame a 562-570-6949 o mande un correo electrónico NSB@longbeach.gov

Ciudad de Santa Mónica

Archivar una queja en [línea](#) o llamar a 310-458-8336

Ciudad de West Hollywood:

Llamar la división de servicios legales: 323-848-6481 para iniciar el proceso de su queja

Security Deposit/Deposito de Seguridad

When moving in, LL can charge a deposit up to 2x rent if unit is unfurnished. A security deposit can never be nonrefundable.

After you move out, a landlord has 21 DAYS to:

- Return your security deposit in full; and/or
- Provide an "accounting" of deductions
 - Accounting = receipts/quotes explaining how deposit was spent

You can sue in small claims court for your deposit if:

- Your landlord kept some or all of your deposit and did not provide an accounting
- You disagree with the accounting provided

Generally, landlords can only charge for damages you/co-tenants caused. Landlords cannot charge for "ordinary wear and tear."

Tip – when you move, provide the landlord with an address/account where they can send the security deposit check.

Before suing in small claims read [Cal Civ. Code § 1950.5](#)

Al mudarse, el propietario puede cobrarle un depósito hasta 2x de renta si la unidad no está amueblada. Un depósito de seguridad nunca puede ser reembolsable.

Después de mudarse, su propietario tiene 21 días para:

- Regresar su depósito de seguridad
- Proporcionar una contabilidad de las deducciones
 - Contabilidad= ingresos/citas explicando cómo ha sido gastado el depósito de seguridad
 - Usted puede demandar en la corte de reclamos menores para su depósito si:
 - Su propietario mantuvo algo o todo su depósito de seguridad y no dio una contabilidad
 - Si usted no está de acuerdo con la contabilidad proporcionado

Generalmente, propietarios no más pueden cobrar por daños que usted/coinquilino hacen. Proprietarios no pueden cobrar por "desgaste normal".

Indicio - Cuando usted se mude, proporcione al arrendador una dirección/cuenta

Antes de demandar en la corte de reclamos menores lea esto [Cal Civ. Code § 1950.5](#)

General Tips/ Consejos Generales

- Communicate with your landlord in writing if possible
 - After a phone or in person interaction:
 - Send an email or text to your landlord summarizing the conversation
 - Keep a journal or timeline of events
 - Take photos or videos when possible
 - Keep copies of this information in a safe place
- Comunicarse con su propietario por escrito si es posible
 - Después de una llamada o una visita en persona
 - Mande un correo electrónico o mensaje de text o a su propietario para resumir la conversación
 - Tenga un diario o tome cuenta de las fechas de eventos
 - Tome fotos o videos cuando es posible
 - Tenga copias de toda esta información en un lugar seguro

Part 2 - How do I sue my landlord?

Parte 2 -Como puedo demandar a mi propietario?



This document does not, and is not intended to, constitute legal advice. This document is for general informational purposes only.

A lawsuit isn't right for everyone... You can avoid court by trying the following:

Una demanda judicial no es para todos...
Usted puede evitar ir a la corte intentando lo siguiente:

- Habitability: Complaint with the local housing authority or rent board
Poner una queja con la autoridad de vivienda local por habitabilidad
- Discrimination: Complaint with California Civil Rights Department
<https://calcivilrights.ca.gov/complaintprocess/>

Para discriminación, Departamento de Derechos Civiles

Mediation Programs:

Mediation = a conversation facilitated by a neutral third party to resolve the dispute outside of court

Can be beneficial IF landlord is willing to come to the table

Can craft more flexible solutions that you will get from going through court/legal process

Programas de mediación

Mediación= es un conversación facilitada por un grupo tercero que es neutral para resolver la disputa afuera de la corte

Esto puede ser beneficioso si el propietario está dispuesto a llegar a un acuerdo

Puede elaborar soluciones flexibles a comparación de proceso legal de la corte

There are two types of lawsuits:

1. File a lawsuit in civil court
 - Limited Civil if asking for under \$25k
 - Unlimited Civil if asking for over \$25k
2. File a lawsuit in small claims court...

Si usted quiere presentar una demanda legal, hay dos opciones

1. Usted puede presentar una demanda legal en corte civil (limitado/ilimitado)
 - Civil limitado si pide menos de \$25k
 - Civil ilimitado si pide más de \$25k
2. Usted puede presentar una demanda legal en la corte de reclamos menores...



What is small claims court?/ Que es la corte de reclamos menores?

Small claims court is an expedited and informal court process

- Key things to know about small claims court:
 - No attorneys
 - No more than \$10,000*

Small claims can be an efficient and low-cost way
to enforce your rights

*The Small Claims limit will increase to \$12,500 as of July 1, 2024

La corte de reclamos menores es una corte acelerada e informal

- Algunas cosas importantes que usted debe saber de la corte de reclamos menores
 - No hay abogados
 - No puede pedir más de \$10,000*

Reclamos menores puede ser eficiente y
una forma de bajo costo para aplicar sus derechos

*El límite de reclamos menores aumenta a \$12,500 a partir del 1 de julio de 2024



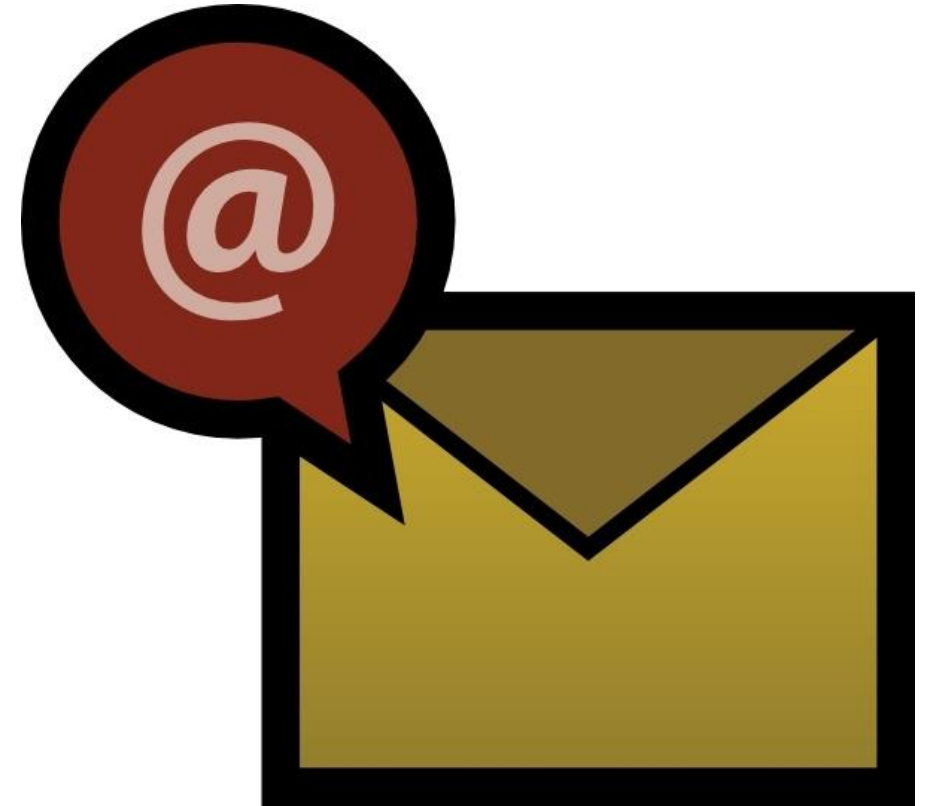
The small claims court process



The small claims court process



- A **demand** is an oral or written statement to the person you want to sue
La carta de demanda es un declaración oral o escrita a una persona que usted quiere demandar
- A demand states/ **Una carta de demanda establece lo siguiente:**
 - Why you want to sue them
Porque usted quiere demandar
 - The amount of money they owe you
La cantidad de dinero que le deben
 - How and when you would like to be paid
Como y cuando usted quiere que le den el pago



Landlord/Tenant demand letter resources/ Propietario/recursos para carta de demanda para inquilino:

- **Tenants Together Sample Letter Bank/Banco de cartas de muestra de inquilinos unidos**
(rent increases, habitability, security deposit, reasonable accommodation)
(aumentos de renta, habitabilidad, depósito de seguridad, adaptación razonable): <https://www.tenants-together.org/resources/sample-letters>
- **Los Angeles Just Fix Letter Generator/ Los Ángeles Solo arregla la letra generador**
(Notice to repair, Tenant Anti-Harassment, Right to Privacy/Illegal Entry, Violation of COVID-19 tenant protections/ Aviso para reparación, Anti-acoso de inquilino, Derecho a privacidad/entrada ilegal, violación de protecciones de inquilino de COVID-19):
<https://latenants.justfix.org/en/habitability/phone/ask>

The small claims court process



Start a small claims suit by filing a complaint with the court.

Para empezar un caso de reclamos menores presente una queja con la corte.

A complaint is a legal document that states:

Una queja es un documento legal que establece que:

- **Who** you are suing/ **A** quien está demandando
- **Why** you are suing them/ **Porque** los estas demandando
- **What** you want the court do/ **Que** quiere usted que la corte haga por usted

Small claims court uses mandatory forms/ La corte de reclamos menores usa formularios obligatorios

- Small claims complaint form = **SC-100, Plaintiff's Claim and Order to go to Small Claims Court**
- La forma = **SC-100- Reclamo del demandante y orden para ir a la corte de reclamos menores**

Fill out a Complaint/ Llene un formulario

ITEM 2 - Who are you suing?/ A quien está demandando?

Defendant = landlord (property owner) and/or property manager

El acusado = El propietario (dueño de la propiedad) y/o gerente de la propiedad

Identify LL in your lease agreement and ask:

Tiene que identificar el propietario en el contrato de alquiler y preguntar:

Are they a **person**? (John Smith, Jane Doe)/ Es una persona?

- Complete top of Item 2/ Completar el elemento superior del artículo 2
- If you do not have the address, conduct a property search with the County Assessors office/ Si no puede obtener la dirección, lleve a cabo una búsqueda con la oficina del condado de evaluadores.

Are they an **entity**? (Landlord LLC, 123 Main St. Inc.)/ Es una entidad?

- Complete top AND bottom/ Completar arriba y abajo de la forma
- Locate address/registered agent information with business entity search/ Localizar la dirección/información del agente registrado con búsqueda de la entidad de negocio

If suing more than one person/entity, use **(SC-100A)** This document does not, and is not intended to, constitute

Si está demandando más de una persona/entidad use **(SC-100A)** legal advice. This document is for general informational

purposes only.

2 The defendant (the person, business, or public entity being sued) is:

Name: _____ Phone: _____

Street address: _____

Street City State Zip

Mailing address (if different): _____

Street City State Zip

If the defendant is a corporation, limited liability company, or public entity, list the person or agent authorized for service of process here:

Name: _____ Job title _____

Address: _____

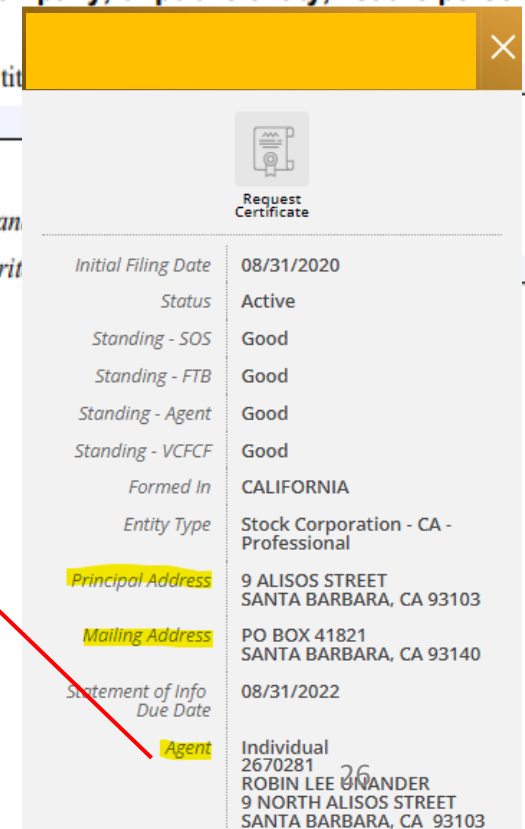
Street City

Check here if your case is against more than one defendant, and

Check here if any defendant is on active military duty, and write

Look up LLC, Inc., or Corp. on the California Secretary of State Business search:
<https://bizfileonline.sos.ca.gov/search/business>

Tips/resources to find your landlord:
<https://lapublicpress.org/2023/01/research-landlord-owner-property-manager-legal-find-name/>



Request Certificate

Initial Filing Date	08/31/2020
Status	Active
Standing - SOS	Good
Standing - FTB	Good
Standing - Agent	Good
Standing - VCFCF	Good
Formed In	CALIFORNIA
Entity Type	Stock Corporation - CA - Professional
Principal Address	9 ALISOS STREET SANTA BARBARA, CA 93103
Mailing Address	PO BOX 41821 SANTA BARBARA, CA 93140
Statement of Info Due Date	08/31/2022
Agent	Individual 2670281 ROBIN LEE EVANDER 9 NORTH ALISOS STREET SANTA BARBARA, CA 93103

Fill out a Complaint/ Llene un formulario

ITEM 3a – Why you are suing ¿Porque está demandando?

Item 3.a - Provide a few sentence explanation of what happened and why it was wrong, including:

- Summary of key facts with specific names and dates
- State or local statute that LL violated

Artículo 3.a- Provee algunas oraciones que explican que paso y porque está mal, incluido:

- Un resume de los hechos claves con nombres específicos y fechas
- Estatal o local estatus que viole el propietario

③ **The plaintiff claims the defendant owes \$ _____**. (Explain below):

a. Why does the defendant owe the plaintiff money?

When did this happen? (Date): _____

b. If no specific date, give the time period: *Date started:* _____ *Through:* _____

c. How did you calculate the money owed to you? (Do not include court costs or fees for service.)

Check here if you need more space. Attach one sheet of paper or form MC-031 and write "SG-100, Item 3" at the top.

ITEM 3c – What do you want the court to do about it?

¿Qué quiere usted que la corte haga al respecto?

Give an EXACT calculation of the money you are owed. Write this number in the line at the top of 3.

Dar un cálculo exacto del dinero que le deben. Escriba este número en la línea arriba en el artículo número 3.

As you write the complaint, check that you have evidence to / Cuando llene la queja, compruebe que usted tiene evidencia para:

1. Support what you say happened is true/ Apoyar lo que dice que paso es cierto
2. Support the amount of money you're owed is accurate/ Apoyar la cantidad de dinero que se le debe con exactitud

Tip – if you need more space, check this box and attach a form MC-031 or one additional page

File the Complaint/ Llene un formulario

Once the complaint is filled out, take the documents to file with the small claims clerk at the correct courthouse or **e-file online (effective Nov. 14, 2022)**

Cuando los formularios de reclamos menores estén llenados, lleve los documentos a archivar con el secretario de reclamos menores en la corte correcta o electrónicamente por línea (efectivo Nov 14, 2022).

Look up by zip code on LA County court website
 Buscar, pero medio de código postal en el sitio de internet del condado de LA

Bring a completed Fee Waiver (FW-001) to have the filing fee waived

Traiga la extensión de tarifas completa (FW-001) para tener la tarifa de presentación aprobada

ONLINE SERVICES

Filing Court Locator

The name of the courthouse shown in the results of your search below will normally be the location where a case from the selected zip code and community would be assigned, unless Local Rule 2.0 specifies a different location for filing and/or hearing your type of case.

NOTES

When the results of your search specify that a filing location is to the North, South, East or West of a named street, the boundary of the district is the centerline of that street.

SEARCH RESULTS									
City / Community (Zip Code)	Unlimited Civil (exclude Personal Injury)	Unlimited Civil (Personal Injury)	Family Law	Restraining Orders	Probate	Limited Civil (exclude Collection)	Limited Civil (Collection)	Limited Unlawful Detainer	Small Claims
LOS ANGELES (90017)	Stanley Mosk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse	Norwalk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse	Stanley Mosk Courthouse

LA Superior Court Filing Court Locator Tool -
<http://www.lacourt.org/filinglocatornet/ui/filingsearch.aspx?CT=PR>

File the Complaint/ Llene un formulario

When the complaint is filed with the court, you will receive a hearing date

Cuando la documentos son archivadas con la corte usted va a recibir una fecha para su caso

- **YOU MUST GO TO COURT ON THIS DATE**

USTED TIENE QUE IR A LA CORTE EN LA FECHA QUE LE DIEN

- If you cannot make that court date, notify the court immediately:

Si usted no puede llegar a la fecha de la audiencia , **POR FAVOR** avísale a la corte inmediatamente

- Fill out and file form **SC-150/ Llenar y archivar el formulario SC-150**

Order to Go to Court

The people in ① and ② must go to court: (Clerk fills out section below.)

Trial Date	→	Date	Time	Department	Name and address of court, if different from above
	1.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	2.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	3.	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Date:		<input type="text"/>	Clerk, by <input type="text"/>		Deputy <input type="text"/>

This document does not, and is not intended to, constitute legal advice. This document is for general informational purposes only.

Serve the Complaint/ Servir la demanda judicial

Service = when the documents you filed with the court are formally delivered to the person(s) you are suing

Servicio = Cuando los documentos que archivo con la corte son entregados formalmente a las personas que están demandando

You are responsible for making sure the defendant receives the court documents

Usted es responsable para asegurarse que el demandado reciba los documentos de la corte

There are very specific rules about serving documents that you must follow!

¡Hay reglas específicas sobre como atender los documentos que usted tiene seguir!



Serve the Complaint/ Servir la demanda judicial

Service = rules about WHO can complete service & HOW it must be done.

Servicio= reglas sobre quien puede completar servicio y como se debe hacer.

WHO can serve the small claims complaint?

QUIEN puede servir la queja de reclamos menores:

- Someone 18 or older
Alguien de 18 años o mayor
- A disinterested party (someone not involved in the lawsuit)
Un grupo desinteresado



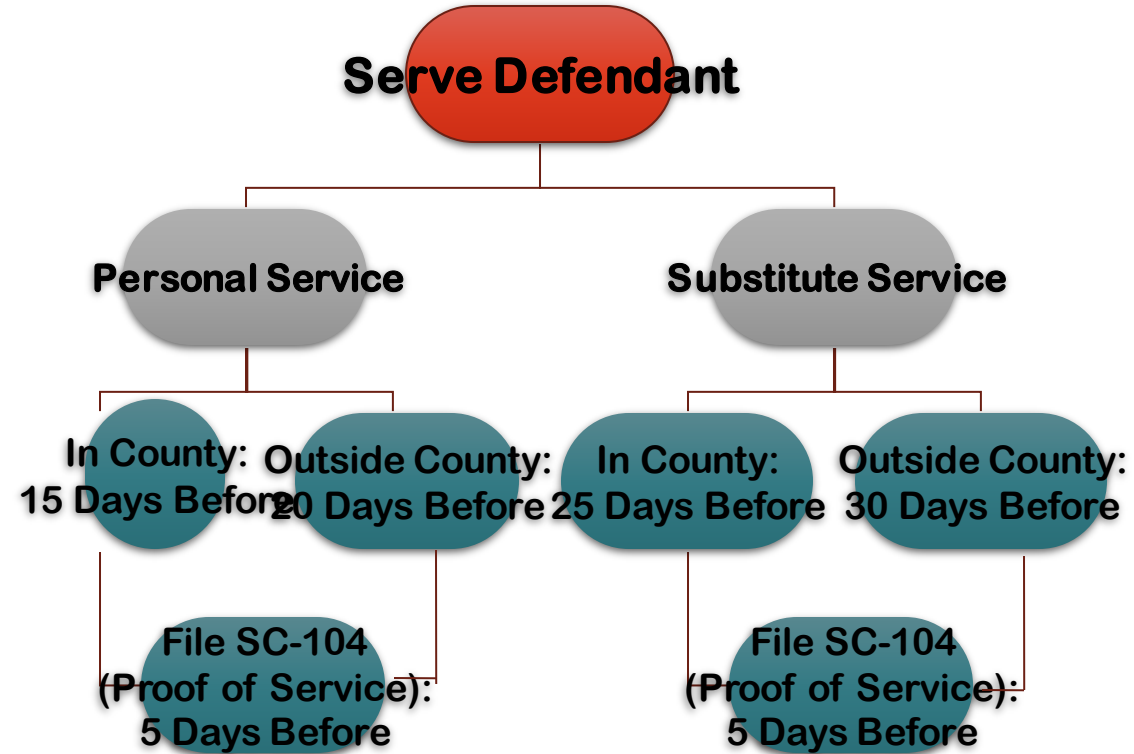
Serve the Complaint/ Servir la demanda judicial

HOW can documents be served/ **COMO** puede ser servidos documentos:

- Personal service/ **servicio personal** – deliver to defendant in person/ **los documentos son entregados al acusado en persona**
- Substituted service/ **servicio sustituido** – deliver to authorized person other than defendant AND mail/ **los documentos pueden entregarse a alguien autorizado aparte del demandando y por correo**

ONLY sending the documents by mail is NOT proper service
The court WILL NOT send the documents for you

SOLO enviar los documentos por correo NO es servicio adecuado
La corte NO ENVIARA los documentos en su nombre



Once they serve the documents, complete a **Proof of Service (SC-104)** and file with the court

Una vez que sirven los documentos, completa la prueba de servicio **(SC-104)** y archive con la corte

Serve the Complaint/ Servir la demanda judicial

Service of process resources:

The Los Angeles Sheriff Civil Management Bureau can assist with serving court documents on people/entities located in Los Angeles County.

- Determine proper service branch by typing address of person you are suing into Find Serving Office tool - <https://lasd.org/courtservices/civilservicefinder/>
- Complete [Sheriff Instructions Form](#), bring 2 copies of SC-100, approved Fee Waiver (if you have one) at least 30 DAYS prior to your small claims hearing date

If documents are served, the sheriff will file a proof of service with the court on your behalf.

Additional instructional videos:

Finding and Naming the Party You're Suing -

<https://www.youtube.com/watch?v=ZO94zTgCsmQ&t=2s>

Serving Court Papers -

<https://www.youtube.com/watch?v=ZO94zTgCsmQ&t=2s>

Recursos de servicio de proceso:

La oficina de administración civil del sheriff de Los Ángeles puede asistir con el servicio de documentos para personas/entidades localizada en el condado de Los Ángeles.

- Determinar la rama de servicio adecuada por medio de escribir la dirección de la persona que usted demandando en la "herramienta de servicio de búsqueda de oficina" - <https://lasd.org/courtservices/civilservicefinder/>
- Complete la [forma de instrucciones de alguacil](#), traiga 2 formas de la forma SC-100, exención de tarifas aprobada (si usted tiene una) por los menos 30 días antes de su audiencia de reclamos menores
- Si los documentos son servidos, el alguacil va a archivar la prueba de servicio con la corte en su nombre.

Videos adicional de instrucción:

Encontrar y nombrar la persona/personas que usted está demandando-

<https://www.youtube.com/watch?v=ZO94zTgCsmQ&t=2s>

Servido los papeles de la corte

<https://www.youtube.com/watch?v=ZO94zTgCsmQ&t=2s>

The small claims court process



Organize your evidence/ Organizar la evidencia

Your **evidence packet** is what you will refer to in your hearing

Su **paquete de evidencia** es lo que usted va a usar en su audiencia

The judge will keep a copy of the evidence packet and can refer to it after the hearing

El juez tendrá una copia del paquete de evidencia y puede referirse al paquete después de la audiencia

If you plan to appear remotely, you must mail evidence to the court AND the defendant 10 days before the hearing date ([Use LA-CIV-278](#))

Si usted va a asistir virtualmente, usted debe mandar la evidencia por correo a la corte y al demandado 10 días antes de la audiencia ([Usa LA-CIV-278](#))

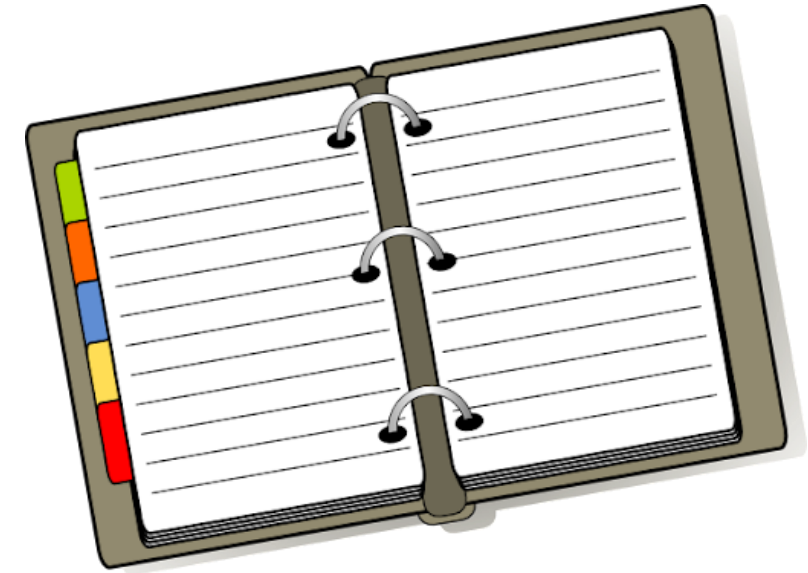
Organize your evidence/ Organizar la evidencia

Make a "book" to tell your story:

- Create a table of contents to put on top of your evidence packet
- Include a copy of each item listed in the table of contents
- Label the pages/different documents so the judge can easily locate each item
- Put your most important evidence first

Haz un "libro" para contar tu historia:

- Haga una tabla de contenido y ponga esta página como la primera página
- Incluya una copia de cada artículo enumerado en la tabla de contenido
- Marque las páginas y diferentes documentos para que el juez pueda localizar todo más rápido
- Ponga la evidencia más importante primero



Prepare what you will say in court/ Prepara lo que va a decir en corte

Prepare what you will say in court

- Written outline, note cards, or script

Prepara lo que va a decir en la corte

- Tenga un texto escrito o notas

Prepare a summary/elevator pitch in 2 minutes or less:

Prepara un resume de dos minutos o menos

- How were you harmed/wronged?
¿ Como fue perjudicado/a?
- What do you want the court to do about it?
¿Qué quiere usted que la corte haga en este asunto?

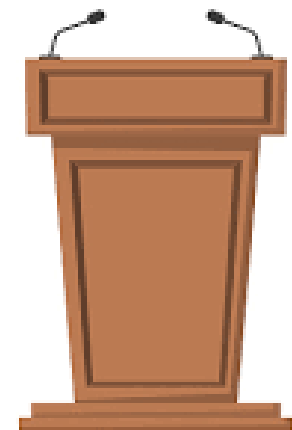
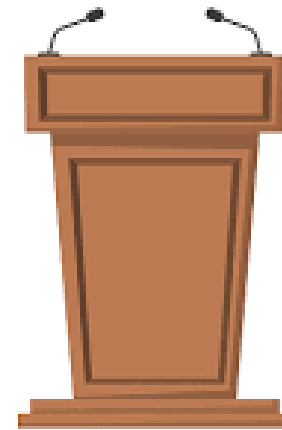
Be prepared for the judge to ask you questions

Conozca su caso y esté preparado para que el juez le haga preguntas

Practice with a family member or friend

Práctica con un familiar o amigo

Observe a small claims court session before your hearing



The small claims court process



Your Small Claims Hearing/ Su audiencia de reclamos menores

The day of the hearing / **El día de su audiencia**

- Bring **3 copies** of all your evidence with you (one for yourself, one for the judge, one for the defendant)
Traiga 3 copias de toda su evidencia con usted (una copia para usted, una copia para el juez, y una copia para la persona que está demandando)
- Show up on time or before the time on the first page of the complaint (**SC-100**)
Llegue a tiempo o antes del tiempo indicado en **SC-100**
- Check in with the clerk when you arrive
Asegúrese de registrarse con la/el secretario cuando llegue a la corte



Your Small Claims Hearing/ Su audiencia de reclamos menores

Prior to the hearing, the judge will likely encourage the parties to attempt to settle the case in the hallway

- **Settlement** = agreement to resolve a legal dispute

Consider if there is a certain amount of money or terms you'd be willing to settle the case for.

You are not required to settle the case before the hearing.

Antes de la audiencia, el juez va a animar a las dos partes legales a intentar a resolver su caso en el vestíbulo de la corte

- **Asentamiento**= Llegar a un acuerdo para resolver una disputa legal

Considerar si hay una cierta cantidad de dinero o condiciones que usted estaría dispuesto a conformarse.

Usted no está requerido a llegar a un acuerdo antes de la audiencia.

Your Small Claims Hearing/ Su audiencia de reclamos menores

Come to the front when the judge calls your case
Venga hace frente cuando el juez llame su caso

You will likely present first since you are the plaintiff
Usted va a presentar primero porque usted es el
demandante

Start with your elevator pitch and then add details or
answer the judge's questions
Empiece con su resume y después agregue detalles o
respuestas que el juez pida

Refer to your evidence packet to support what you are
saying

Referirse a su paquete de evidencia para ayudarlo a
recordar lo que va a decir



Your Small Claims Hearing/ Su audiencia de reclamos menores

Tips for presenting your case:

- Speak slowly
- Address the judge as "Your Honor"
- Do not interrupt the judge
- Do not interrupt the other party
- Do not raise your voice or yell

Algunos consejos para presentar su caso:

- Hable despacio
- Cuando hable con el juez diga "su señoría"
- No interrumpa al juez cuando esté hablando
- No interrumpa a la otra persona hablando
- No grite o levante su voz

The small claims court process



Typically, the judge will not decide in hearing

- Judge will "take the case under submission"

This means you will receive the judge's decision in the mail

- You **MUST** keep your mailing address up to date with the court

Check your case status by entering your case number here:

<https://www.lacourt.org/casesummary/ui/>

El juez no va a decidir el mismo día de su audiencia

- El juez va a considerar su caso y el caso será evaluado bajo sumisión

Esto significa que usted recibirá el juicio/decisión del juez en el correo

- Usted **DEBE** tener su dirección vigente y correcta

Verifique el estado de su caso ingresando su número de caso aquí:

<https://www.lacourt.org/casesummary/ui/>

Judgment = the judge's decision about your case

If you won:

- The judgment will say what the defendant is required to do (amount to pay you, reduce rent, etc.)
- The defendant has 30 days to file an appeal or pay you
- After 30 days you can enforce the judgment

If you lost:

- The case is closed, and you do not get anything
- You cannot sue about this issue again

Juicio = la decisión que toma el juez sobre su caso

Si usted gana el caso:

- El juicio dirá que el demandado tiene que hacer lo siguiente (pagar, reducir la renta, etc.)
- El demandado tiene 30 días para archivar y apelar o pagarle el dinero que le debe
- Después de los 30 días usted puede imponer el juicio

Si usted ha perdido su caso:

- El caso se cerra y usted no recibe nada
- **Usted no puede demandar sobre ese asunto otra vez**

DCBA (Small Claims Advisor) - <https://dcba.lacounty.gov/small-claims/>

Judicial Council Forms & Guides - <https://www.courts.ca.gov/selfhelp-smallclaims.htm?rdeLocaleAttr=en>

Habitability/harassment/rent increase complaints:

LA City – LAHD (HCID) - <https://housing.lacity.org/residents/file-a-complaint>

LA County – DCBA Housing Counselors

<https://dcba.lacounty.gov/rentstabilization/>

Phone: 800-593-8222 / email: rent@dcba.lacounty.gov

LA County Housing complaints – Health code

violations: <https://ehservices.publichealth.lacounty.gov/servlet/guest?service=0&formId=4&saveAction=5>

Discrimination complaints:

California Civil Rights Dept.

<https://civildights.ca.gov/complaintprocess/>

Mediation programs:

•DCBA: <https://dcba.lacounty.gov/mediation/>

•Loyola Center for Conflict Resolution:

<https://www.lls.edu/academics/centers/loyolacenterforconflictresolution/>

LA County Lawyer Referral Service:

<https://www.smartlaw.org/>

Phone: 213-243-1525

LA Law Library:

<https://www.lalawlibrary.org/get-legal-help>

Services – Lawyers in the Library, Ask a Lawyer/Free Consultation (in person or remote)

California Tenants Rights Guide:

<https://www.courts.ca.gov/documents/California-Tenants-Guide.pdf>

LAFLA Renters Small Claims Project Homepage:

<https://lafla.org/covid-resources/renters-small-claims/>

LAFLA Tenant Harassment Homepage:

<https://lafla.org/get-help/tenant-harassment/>

SAJE Tenant Action Clinic - support for tenants experiencing harassment:

<https://www.saje.net/resources/tenant-action-clinic/>

Stay Housed LA:

If received eviction notice or unlawful detainer court documents contact:

<https://www.stayhousedla.org/>

1-888-694-0040



Legal Aid Foundation of Los Angeles (LAFLA):

800-399-4529

<https://lafla.org/get-help/>





Thank you for joining us!

¡Gracias por estar con nosotros!

Questions/ Preguntas



Guidelines

- Please type your question in chat
- Protect your privacy
- Attorney cannot give legal advice

Pautas

- Escriba una pregunta en el chat de zoom
- Proteja su privacidad
- La abogada no puede darle consejo legal

Please keep your questions during
this presentation **general**

Attorney cannot give legal advice

Hold questions until end of the
presentation

You will be emailed a copy of
this presentation

Por
favor recuerde que sus preguntas deben ser
generales durante la presentación

La abogada no puede dar consejo legal

Mantener preguntas hasta el final de la
presentación

Usted recibirá una copia de
esta presentación por medio de su
correo electrónico